

Bruselj, 2. julij 2024
(OR. en)

10507/24

Medinstitucionalna zadeva:
2023/0124(COD)

CODEC 1380
MI 556
ENT 103
ENV 568
CHIMIE 37
IND 289
CONSOM 201
SAN 308
PE 139

INFORMATIVNI DOPIS

Pošiljatelj:	Generalni sekretariat Sveta
Prejemnik:	Odbor stalnih predstavnikov/Svet
Zadeva:	Predlog UREDBE EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA o detergentih in površinsko aktivnih snoveh, spremembi Uredbe (EU) 2019/1020 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 648/2004 – izid prve obravnave v Evropskem parlamentu (Strasbourg, 26.–29. februar 2024)

I. UVOD

Poročevalka Manuela RIPA (Zeleni/ESZ, DE) je v imenu Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (ENVI) predstavila poročilo o navedenem predlogu uredbe s 150 predlogi sprememb (predlogi sprememb 1 do 150) predloga. Vložen ni bil noben drug predlog sprememb.

II. GLASOVANJE

Poslanci in poslanke so na glasovanju na plenarnem zasedanju Evropskega parlamenta 27. februarja 2024 sprejeli spremembe 1 do 150 predloga uredbe.

Tako spremenjeni predlog Komisije predstavlja stališče Parlamenta v prvi obravnavi, ki je del zakonodajne resolucije iz priloge k temu dopisu.

P9_TA(2024)0091

Detergenti in površinsko aktivne snovi

Zakonodajna resolucija Evropskega parlamenta z dne 27. februarja 2024 o predlogu uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o detergentih in površinsko aktivnih snoveh, spremembi Uredbe (EU) 2019/1020 in razveljavitvi Uredbe (ES) št. 648/2004 (COM(2023)0217 – C9-0154/2023 – 2023/0124(COD))

(Redni zakonodajni postopek: prva obravnava)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2023)0217),
 - ob upoštevanju člena 294(2) in člena 114 Pogodbe o delovanju Evropske unije, na podlagi katerih je Komisija podala predlog Parlamentu (C9-0154/2023),
 - ob upoštevanju člena 294(3) Pogodbe o delovanju Evropske unije,
 - ob upoštevanju mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora z dne 12. julija 2023¹,
 - ob upoštevanju člena 59 Poslovnika,
 - ob upoštevanju mnenja Odbora za notranji trg in varstvo potrošnikov,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za okolje, javno zdravje in varnost hrane (A9-0039/2024),
1. sprejme stališče v prvi obravnavi, kakor je določeno v nadaljevanju;
 2. poziva Komisijo, naj mu zadevo ponovno predloži, če svoj predlog nadomesti, ga bistveno spremeni ali ga namerava bistveno spremeniti;
 3. naroči svoji predsednici, naj stališče Parlamenta posreduje Svetu, Komisiji in nacionalnim parlamentom.

¹ *UL L 349, 29.9.2023, str. 121.*

Sprememba 1
Predlog uredbe
Uvodna izjava 9 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(9a) Poleg površinsko aktivnih snovi se v detergentih uporabljajo še druge snovi, ki lahko po uporabi ostanejo v odpadnih vodah, in če jih upravljavci teh voda ne odstranijo v dragih postopkih, ostanejo in se kopičijo v okolju. Da bi spodbujali inovacije in odpravili morebitna tveganja za zdravje in okolje, je treba določiti srednjeročni cilj, da bodo detergenti na splošno inherentno biorazgradljivi. Da bi imeli izdelovalci dovolj časa za prilagoditev formulacij izdelkov, bi bilo treba določiti zadosti dolga prehodna obdobja in dovolj zgodaj določiti tudi testna merila.

Sprememba 2
Predlog uredbe
Uvodna izjava 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(10) Fosfor je **ključna** sestavina, ki se uporablja v detergentih. Fosfor in njegove spojine **pa lahko** škodujejo ekosistemom in vodnim okoljem, saj prispevajo k eutrofikaciji. Za dodatno zagotovitev visoke ravni varstva okolja in zmanjšanje prispevka detergentov k navedenemu pojavu je treba določiti usklajene omejitve vsebnosti fosfatov in fosforjevih spojin v gospodinjskih detergentih **za pranje perila** in detergentih za **strojno pomivanje posode**. **Podobne omejitve niso potrebne za druge vrste detergentov, ker njihov prispevek ni znaten ali ker ustrezne alternative trenutno niso na voljo.**

(10) Fosfor je sestavina, ki se uporablja v detergentih. **Vendar** fosfor in njegove spojine **znatno** škodujejo ekosistemom in vodnim okoljem, saj prispevajo k eutrofikaciji. Za dodatno zagotovitev visoke ravni varstva okolja in zmanjšanje prispevka detergentov k navedenemu pojavu je treba določiti usklajene omejitve vsebnosti fosfatov in fosforjevih spojin v **nekaterih** gospodinjskih detergentih in detergentih za **uporabo v industriji**.

Sprememba 3
Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(12a) V skladu z Direktivo 2010/63/EU Evropskega parlamenta in Sveta^{1a} je treba testiranje na živalih nadomestiti, omejiti ali izboljšati, da bi takoj, ko bo to mogoče, živali prenehali uporabljati za testiranje. Dajanje detergentov in površinsko aktivnih snovi, ki so bili testirani na živalih, v promet, da bi izpolnili zahteve iz te uredbe, bi bilo zato treba na splošno prepovedati, hkrati pa bi bilo treba še naprej varovati zdravje ljudi in dovoliti uporabo prej pridobljenih podatkov. Komisija bi morala po potrebi potrditi ustrezne alternativne testne metode in odstopanja ter spodbujati izmenjavo informacij med vsemi ustreznimi deležniki, da bi podprla razvoj testnih metod brez testiranja na živalih, pri čemer bi morala upoštevati veljavno pravo Unije o varstvu nerazkritih poslovnih informacij in dostopu javnosti do informacij o okolju.

1a Direktiva 2010/63/EU Evropskega parlamenta in Sveta z dne 22. septembra 2010 o zaščiti živali, ki se uporabljajo v znanstvene namene (UL L 276, 20.10.2010, str. 33).

Sprememba 4
Predlog uredbe
Uvodna izjava 12 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(12b) Uporaba trditve „brez testiranja na živalih“ ali podobnih trditev bi morala biti dovoljena samo, kadar je potrjeno, da med proizvodnjo in preskušanjem skladnosti ni bilo nobenega testiranja na živalih. Prav tako bi moralo biti izdelovalcem

dovoljeno, da navedejo, da je izdelek veganski ali podobno, samo če pri proizvodnji ali razvoju izdelka niso bile uporabljene sestavine živalskega izvora, kot so želatina, holesterin ali kolagen ali živalski stranski proizvodi, kot sta med ali čebelji vosek.

Sprememba 5
Predlog uredbe
Uvodna izjava 14

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(14) Vsi gospodarski subjekti, ki sodelujejo v dobavni in distribucijski verigi, bi morali sprejeti ustrezne ukrepe za zagotovitev, da so na trgu Unije dostopni samo detergenti in površinsko aktivne snovi, ki so v skladu s to uredbo. Določiti je treba jasno in sorazmerno razdelitev obveznosti, ki ustrezajo vlogi vsakega gospodarskega subjekta v dobavni in distribucijski verigi.

Sprememba

(14) Vsi gospodarski subjekti, ki sodelujejo v dobavni in distribucijski verigi, bi morali sprejeti ustrezne ***in učinkovite*** ukrepe za zagotovitev, da so na trgu Unije dostopni samo detergenti in površinsko aktivne snovi, ki so v skladu s to uredbo. Določiti je treba jasno in sorazmerno razdelitev obveznosti, ki ustrezajo vlogi vsakega gospodarskega subjekta v dobavni in distribucijski verigi.

Sprememba 6
Predlog uredbe
Uvodna izjava 15 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(15a) Izdelovalci bi morali tehnično dokumentacijo, potni list izdelka in, kadar je ustrezno, digitalno etiketo hraniti deset let po datumu, ko je bil na trg dan zadnji primerek iz serije ali modela detergenta ali površinsko aktivne snovi, na katerega se nanaša omenjena dokumentacija, potni list izdelka oz. digitalna etiketa.

Sprememba 7
Predlog uredbe
Uvodna izjava 17

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(17) Da se izdelovalcem olajša izpolnjevanje njihovih obveznosti iz te uredbe, bi bilo treba izdelovalcem s sedežem v Uniji omogočiti, da imenujejo pooblaščenega zastopnika, ki bi v njihovem imenu izvajal določene naloge. Poleg tega je treba za zagotovitev jasne in sorazmerne porazdelitve odgovornosti med izdelovalcem in pooblaščenim zastopnikom določiti seznam nalog, ki bi jih izdelovalci lahko zaupali pooblaščenemu zastopniku. Da bi se zagotovili izvršljivost in učinkovitost zahtev za nadzor trga ter da bi se na trg Unije dajali samo skladni detergenti in površinsko aktivne snovi, bi morale biti imenovanje pooblaščenega zastopnika obvezno, kadar ima izdelovalec sedež zunaj Unije.

Sprememba

(17) Da se izdelovalcem olajša izpolnjevanje njihovih obveznosti iz te uredbe, bi bilo treba izdelovalcem s sedežem v Uniji omogočiti, da imenujejo pooblaščenega zastopnika, ki bi v njihovem imenu izvajal določene naloge. ***To imenovanje bi moralo biti veljavno samo, če bi ga pooblaščen zastopnik pisno sprejel.*** Poleg tega je treba za zagotovitev jasne in sorazmerne porazdelitve odgovornosti med izdelovalcem in pooblaščenim zastopnikom določiti seznam nalog, ki bi jih izdelovalci lahko zaupali pooblaščenemu zastopniku. Da bi se zagotovili izvršljivost in učinkovitost zahtev za nadzor trga ter da bi se na trg Unije dajali samo skladni detergenti in površinsko aktivne snovi, bi morale biti imenovanje pooblaščenega zastopnika obvezno, kadar ima izdelovalec sedež zunaj Unije.

Sprememba 8
Predlog uredbe
Uvodna izjava 18

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(18) Da bi se olajšala komunikacija med gospodarskimi subjekti, organi za nadzor trga in potrošniki, bi morali gospodarski subjekti poleg poštne naslova pri svojih kontaktnih podatkih navesti ***spletni naslov***.

Sprememba

(18) Da bi se olajšala komunikacija med gospodarskimi subjekti, organi za nadzor trga in potrošniki, bi morali gospodarski subjekti poleg poštne naslova pri svojih kontaktnih podatkih navesti ***telefonsko številko***.

Sprememba 9
Predlog uredbe
Uvodna izjava 19

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(19) Za zaščito delovanja notranjega trga

Sprememba

(19) Za zaščito delovanja notranjega trga

in zagotovitev, da se doseže cilj zagotavljanja visoke ravni varovanja zdravja in okolja, je treba potrditi, da so detergenti in površinsko aktivne snovi iz tretjih držav, ki vstopajo na trg Unije, skladni tudi s to uredbo. Zlasti je treba zagotoviti, da so izdelovalci glede navedenih izdelkov izvedli ustrezne postopke ugotavljanja skladnosti. Določiti je treba tudi pravila za uvoznike, da se zagotovi, da detergenti in površinsko aktivne snovi, ki jih dajejo na trg, izpolnjujejo navedene zahteve ter da je dokumentacija, ki jo pripravijo izdelovalci, **in po potrebi oznaka CE** na voljo pristojnim nacionalnim organom za inšpekcijski pregled. Prav tako bi bilo treba določiti, da morajo uvozniki zagotoviti razpoložljivost potnega lista za take izdelke.

in zagotovitev, da se doseže cilj zagotavljanja visoke ravni varovanja zdravja in okolja, je treba potrditi, da so detergenti in površinsko aktivne snovi iz tretjih držav, ki vstopajo na trg Unije, skladni tudi s to uredbo. Zlasti je treba zagotoviti, da so izdelovalci glede navedenih izdelkov izvedli ustrezne postopke ugotavljanja skladnosti. Določiti je treba tudi pravila za uvoznike, da se zagotovi, da detergenti in površinsko aktivne snovi, ki jih dajejo na trg, izpolnjujejo navedene zahteve ter da je dokumentacija, ki jo pripravijo izdelovalci, na voljo pristojnim nacionalnim organom za inšpekcijski pregled. Prav tako bi bilo treba določiti, da morajo uvozniki zagotoviti razpoložljivost potnega lista za take izdelke.

Sprememba 10

Predlog uredbe

Uvodna izjava 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) Ker imajo uvozniki ključno vlogo pri zagotavljanju skladnosti uvoženih detergentov in površinsko aktivnih snovi na trgu Unije, bi morali pri dajanju detergenta ali površinsko aktivne snovi na trg na izdelku navesti svoje ime, registrirano trgovsko ime ali registrirano blagovno znamko **ter** poštni **naslov** in, **kadar so na voljo, elektronska komunikacijska sredstva**, prek katerih so dosegljivi.

Sprememba

(20) Ker imajo uvozniki ključno vlogo pri zagotavljanju skladnosti uvoženih detergentov in površinsko aktivnih snovi na trgu Unije, bi morali pri dajanju detergenta ali površinsko aktivne snovi na trg na izdelku navesti svoje ime, registrirano trgovsko ime ali registrirano blagovno znamko, poštni in **elektronski naslov ter telefonsko številko**, prek katerih so dosegljivi.

Sprememba 11

Predlog uredbe

Uvodna izjava 24

(24) Oznaka CE, ki označuje skladnost detergenta s to uredbo, je viden rezultat celotnega postopka, ki obsega ugotavljanje skladnosti v širšem pomenu. Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta³⁶ določa splošna pravila za oznako CE. Navedena uredba bi se morala uporabljati za detergente, na katere se nanaša ta uredba, da se zagotovi, da izdelki, ki so vključeni v prosti pretok blaga znotraj Unije, izpolnjujejo zahteve, ki zagotavljajo visoko raven zaščite javnih interesov, kot sta zdravje in okolje. V skladu z Uredbo (ES) št. 765/2008 bi morala biti oznaka CE edina oznaka skladnosti, ki označuje, da je detergent v skladu s harmonizacijsko zakonodajo Skupnosti.

črtano

³⁶ Uredba (ES) št. 765/2008 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. julija 2008 o določitvi zahtev za akreditacijo in nadzor trga v zvezi s trženjem proizvodov ter razveljavitvi Uredbe (EGS) št. 339/93 (UL L 218, 13.8.2008, str. 30).

Sprememba 12

Predlog uredbe

Uvodna izjava 25

(25) Za zagotovitev visoke ravni varovanja zdravja **ljudi** bi bilo treba od izdelovalcev zahtevati, da predložijo seznam sestavin za nenevarne detergente. Za optimizacijo učinkovitosti ustreznih zahtev in glede na sistem v zvezi z zagotavljanjem nujne zdravstvene pomoči, ki je že vzpostavljen v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, bi morali

(25) Za zagotovitev visoke ravni varovanja zdravja bi bilo treba od izdelovalcev zahtevati, da predložijo seznam sestavin za nenevarne detergente. Za optimizacijo učinkovitosti ustreznih zahtev in glede na sistem v zvezi z zagotavljanjem nujne zdravstvene pomoči, ki je že vzpostavljen v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008, bi morali

izdelovalci **na zahtevo** te informacije dati na voljo centrom za zastrupitve.

izdelovalci te informacije dati na voljo centrom za zastrupitve.

Sprememba 13
Predlog uredbe
Uvodna izjava 26

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(26) Etikete uporabnikom zagotavljajo pomembne informacije o uporabi in varnosti, kot je prisotnost povzročiteljev preobčutljivosti kože ali dihal (npr. alergenih dišav, konzervansov ali encimov) v detergentih in površinsko aktivnih snoveh. Z zagotavljanjem informacij o vsebnosti navedenih snovi na etiketah detergentov in površinsko aktivnih snovi lahko uporabniki z alergijami ali nagnjenostjo k alergijam sprejemajo informirane odločitve, s čimer se zmanjšajo morebitne reakcije, povezane z uporabo detergentov in površinsko aktivnih snovi. Zato je treba določiti zahteve glede označevanja detergentov in površinsko aktivnih snovi.

Sprememba

(26) Etikete uporabnikom zagotavljajo pomembne informacije o uporabi, **zdravstvenih vidikih** in varnosti, kot je prisotnost povzročiteljev preobčutljivosti kože ali dihal (npr. alergenih dišav, konzervansov ali encimov) v detergentih in površinsko aktivnih snoveh. Z zagotavljanjem informacij o vsebnosti navedenih snovi na etiketah detergentov in površinsko aktivnih snovi lahko uporabniki z alergijami ali nagnjenostjo k alergijam sprejemajo informirane odločitve, s čimer se zmanjšajo morebitne reakcije, povezane z uporabo detergentov in površinsko aktivnih snovi. Zato je treba določiti zahteve glede označevanja detergentov in površinsko aktivnih snovi.

Sprememba 14
Predlog uredbe
Uvodna izjava 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) Dišavne snovi so organske spojine z značilnimi, običajno prijetnimi vonji, ki se pogosto uporabljajo v detergentih, pa tudi v številnih drugih izdelkih, kot so dišave in druga odišavljena kozmetika. Te snovi lahko ob stiku povzročijo alergijsko reakcijo, zlasti pri preobčutljivih osebah, tudi če so v nizkih koncentracijah. Zato je pomembno zagotoviti informacije o prisotnosti posameznih alergenih dišav v detergentih, da se lahko preobčutljive osebe izognejo stiku s snovjo, na katero so alergične. Zato je treba določiti stroge

Sprememba

(28) Dišavne snovi so organske spojine z značilnimi, običajno prijetnimi vonji, ki se pogosto uporabljajo v detergentih, pa tudi v številnih drugih izdelkih, kot so dišave in druga odišavljena kozmetika. Te snovi lahko ob stiku povzročijo alergijsko reakcijo, zlasti pri preobčutljivih osebah, tudi če so v nizkih koncentracijah. Zato je pomembno zagotoviti informacije o prisotnosti posameznih alergenih dišav v detergentih, da se lahko preobčutljive osebe izognejo stiku s snovjo, na katero so alergične. Zato je treba določiti stroge

zahteve za označevanje alergenih dišav. Vendar bi lahko navedene snovi sprožile tudi zahtevo glede označevanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Zato bi bilo treba določiti posebne zahteve glede označevanja, ki bi se uporabljale le, če pragovi za označevanje iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 ne bi bili izpolnjeni. To bo preprečilo nepotrebne obremenitve za gospodarske subjekte, pa tudi zagotovilo, da bodo končni uporabniki prejeli te informacije, predstavljene na jasn način, ter s tem visoko raven varovanja zdravja ljudi, tudi za preobčutljive osebe.

zahteve za označevanje alergenih dišav. Vendar bi lahko navedene snovi sprožile tudi zahtevo glede označevanja v skladu z Uredbo (ES) št. 1272/2008. Zato bi bilo treba določiti posebne zahteve glede označevanja, ki bi se uporabljale le, če pragovi za označevanje iz Uredbe (ES) št. 1272/2008 ne bi bili izpolnjeni. To bo preprečilo nepotrebne obremenitve za gospodarske subjekte, pa tudi zagotovilo, da bodo končni uporabniki prejeli te informacije, predstavljene na jasn način, ter s tem visoko raven varovanja zdravja ljudi, tudi za preobčutljive osebe. ***Za nove zahteve glede označevanja bi bilo treba uporabiti ustrezna prehodna obdobja, ki bi se določila z delegiranimi akti.***

Sprememba 15

Predlog uredbe

Uvodna izjava 31

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(31) Z digitalnim označevanjem bi se lahko izboljšalo sporočanje informacij, ki se označujejo, saj bi se preprečila prenatrpanost fizičnih etiket in uporabnikom omogočile različne možnosti branja, ki so na voljo samo v digitalnih oblikah, kot so večja pisava, samodejno iskanje, zvočniki ali prevodi v druge jezike. Zagotavljanje digitalnih etiket bi lahko privedlo tudi do učinkovitejšega upravljanja obveznosti glede označevanja s strani gospodarskih subjektov, in sicer z olajšanjem posodabljanja informacij, ki se označujejo, zmanjšanjem stroškov označevanja in omogočanjem bolj ciljno usmerjenih informacij za uporabnike. Zato bi bilo treba gospodarskim subjektom omogočiti, da določene informacije, ki se označujejo, zagotovijo **samo** prek digitalne etikete pod določenimi pogoji, da se zagotovi visoka raven zaščite uporabnikov detergentov.

Sprememba

(31) Z digitalnim označevanjem bi se lahko izboljšalo sporočanje informacij, ki se označujejo, saj bi se preprečila prenatrpanost fizičnih etiket in uporabnikom omogočile različne možnosti branja, ki so na voljo samo v digitalnih oblikah, kot so večja pisava, samodejno iskanje, zvočniki ali prevodi v druge jezike. Zagotavljanje digitalnih etiket bi lahko privedlo tudi do učinkovitejšega upravljanja obveznosti glede označevanja s strani gospodarskih subjektov, in sicer z olajšanjem posodabljanja informacij, ki se označujejo, zmanjšanjem stroškov označevanja in omogočanjem bolj ciljno usmerjenih informacij za uporabnike. Zato bi bilo treba gospodarskim subjektom omogočiti, da določene informacije, ki se označujejo, zagotovijo prek digitalne etikete pod določenimi pogoji, da se zagotovi visoka raven zaščite uporabnikov detergentov ***in okolja.***

Sprememba 16

Predlog uredbe

Uvodna izjava 31 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(31a) Z digitalnim označevanjem bi lahko etikete za potrošnike, vključno z ranljivimi in slabovidnimi potrošniki, postale lažje berljive, enostavnejše za uporabo in razumljivejše.

Sprememba 17

Predlog uredbe

Uvodna izjava 32

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(32) Da bi se izognili nepotrebemu upravnemu bremenu za gospodarske subjekte in ker digitalna etiketa **v večini primerov le** dopolnjuje fizično etiketo, bi morali imeti gospodarski subjekti možnost, da se odločijo, ali bodo uporabljali digitalne etikete ali pa bodo zagotovili vse informacije samo na fizični etiketi. Možnost izbire glede uporabe digitalne etikete bi morala biti na strani izdelovalcev in uvoznikov, ki so odgovorni za zagotavljanje točnega nabora informacij, ki se označujejo.

(32) Da bi se izognili nepotrebemu upravnemu bremenu za gospodarske subjekte in ker digitalna etiketa dopolnjuje fizično etiketo, bi morali imeti gospodarski subjekti možnost, da se odločijo, ali bodo uporabljali digitalne etikete ali pa bodo zagotovili vse informacije samo na fizični etiketi. Možnost izbire glede uporabe digitalne etikete bi morala biti na strani izdelovalcev in uvoznikov, ki so odgovorni za zagotavljanje točnega nabora informacij, ki se označujejo.

Sprememba 18

Predlog uredbe

Uvodna izjava 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(33) Digitalno označevanje bi lahko ustvarilo tudi izzive za ranljive skupine prebivalstva, ki nimajo digitalnih spretnosti ali jih nimajo dovolj, in bi lahko privedlo

(33) Digitalno označevanje bi lahko ustvarilo tudi izzive za ranljive skupine prebivalstva, ki nimajo digitalnih spretnosti ali jih nimajo dovolj, in bi lahko privedlo

še do večjega digitalnega razkoraka. Zato bi **morale posebne informacije**, ki jih je treba zagotoviti **samo** na digitalni etiketi, **odražati** sedanje stanje digitalizacije družbe in poseben položaj uporabnikov detergentov. Poleg tega bi morale vse informacije v zvezi z varovanjem zdravja in okolja, ki se označujejo, **ter minimalna** navodila za uporabo detergentov ostati na fizični etiketi, da se končnim uporabnikom omogoči informirano odločanje pred nakupom detergenta in zagotovi varno ravnanje z njim.

še do večjega digitalnega razkoraka. Zato bi **bilo treba pri posebnih informacijah**, ki jih je treba zagotoviti na digitalni etiketi, **upoštevati** sedanje stanje digitalizacije družbe in poseben položaj uporabnikov detergentov, **pa tudi pripravljenost potrebne brezžične in druge tehnološke infrastrukture, ki omogoča neomejen dostop do informacij o kemikalijah**. Poleg tega bi morale vse informacije v zvezi z varovanjem zdravja in okolja, ki se označujejo, **tudi** navodila za uporabo detergentov, ostati na fizični etiketi, da se končnim uporabnikom omogoči informirano odločanje pred nakupom detergenta in zagotovi varno ravnanje z njim.

Sprememba 19 Predlog uredbe Uvodna izjava 34

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(34) **Kljub temu bi bilo treba določiti izjemo za detergente**, ki se končnim uporabnikom prodajajo v obliki za ponovno polnjenje. **Da bi v celoti izkoristili prednosti, ki jih ponuja digitalizacija, in tudi velike okoljske koristi v smislu zmanjšanja embalaže in s tem povezane odpadne embalaže, ki jih ponuja praksa prodaje s ponovnim polnjenjem, bi bilo treba dovoliti, da se vse informacije, ki se označujejo, zagotovijo digitalno, razen navodil** za odmerjanje gospodinjskih detergentov za pranje perila.

Sprememba

(34) **Pri detergentih**, ki se končnim uporabnikom prodajajo v obliki za ponovno polnjenje, bi **bilo treba poskrbeti, da bodo vse informacije, ki se označujejo, na voljo na ločeni etiketi, ki bi jo bilo treba ob ponovnem polnjenju pritrčiti na embalažo. Na njej bi morala biti tudi navodila** za odmerjanje gospodinjskih detergentov za pranje perila.

Sprememba 20 Predlog uredbe Uvodna izjava 35

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(35) Za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev med gospodarskimi subjekti, ki

Sprememba

(35) Za zagotovitev enakih konkurenčnih pogojev med gospodarskimi subjekti, ki

omogočajo dostopnost detergentov na trgu, in za zaščito končnih uporabnikov bi bilo treba določiti splošne zahteve za digitalno označevanje. Gospodarski subjekti bi morali na primer zagotoviti prost in enostaven dostop do digitalnih etiket ter poskrbeti, da bodo obvezne informacije, ki se označujejo in se zahtevajo v skladu s to uredbo, ločene od drugih informacij.

omogočajo dostopnost detergentov na trgu, in za zaščito končnih uporabnikov bi bilo treba določiti splošne zahteve za digitalno označevanje. Gospodarski subjekti bi morali na primer zagotoviti prost in enostaven dostop do digitalnih etiket, **tako da bi bile na voljo prek največ dveh gumbov ali klikov**, ter poskrbeti, da bodo obvezne informacije, ki se označujejo in se zahtevajo v skladu s to uredbo, ločene od drugih informacij.

Sprememba 21

Predlog uredbe

Uvodna izjava 36

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(36) Glede na sedanji razvoj digitalnih spretnosti bi morali gospodarski subjekti informacije, ki se označujejo, končnim uporabnikom zagotoviti tudi z alternativnimi sredstvi, kadar ti nimajo dostopa do digitalne etikete. To obveznost bi bilo treba uvesti kot varnostni ukrep za zmanjšanje morebitnih tveganj zaradi nerazpoložljivosti informacij, ki se označujejo, **zlasti kar zadeva ponovno napolnjene detergente, kadar se lahko vse informacije navedejo na digitalni etiketi.**

Sprememba

(36) Glede na sedanji razvoj digitalnih spretnosti bi morali gospodarski subjekti informacije, ki se označujejo, končnim uporabnikom zagotoviti tudi z alternativnimi sredstvi, kadar ti nimajo dostopa do digitalne etikete. To obveznost bi bilo treba uvesti kot varnostni ukrep za zmanjšanje morebitnih tveganj zaradi nerazpoložljivosti informacij, ki se označujejo.

Sprememba 22

Predlog uredbe

Uvodna izjava 37

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(37) Ker se detergenti ne glede na obliko, v kateri so dostopni na trgu, enako uporabljajo in predstavljajo enaka tveganja, bi morali gospodarski subjekti, ki omogočajo dostopnost detergentov na trgu v obliki za ponovno polnjenje, zagotoviti, da izpolnjujejo iste zahteve kot predpakirani detergenti. Poleg tega bi morali potrošniki prejeti zahtevane

Sprememba

(37) Ker se detergenti ne glede na obliko, v kateri so dostopni na trgu, enako uporabljajo in predstavljajo enaka tveganja, bi morali gospodarski subjekti, ki omogočajo dostopnost detergentov na trgu v obliki za ponovno polnjenje, zagotoviti, da izpolnjujejo iste zahteve kot predpakirani detergenti. Poleg tega bi morali potrošniki prejeti zahtevane

informacije, ki se označujejo, tudi pri izbiri detergentov za ponovno polnjenje. Zato bi morala ta uredba izrecno zajemati prodajo detergentov za ponovno polnjenje, da se zagotovijo visoka raven varovanja zdravja in okolja ter enaki konkurenčni pogoji za gospodarske subjekte.

informacije, ki se označujejo, tudi pri izbiri detergentov za ponovno polnjenje. **Fizična kopija etikete bi morala biti vedno vidna tudi na polnilnici.** Zato bi morala ta uredba izrecno zajemati prodajo detergentov za ponovno polnjenje, da se zagotovijo visoka raven varovanja zdravja in okolja ter enaki konkurenčni pogoji za gospodarske subjekte. **Da bi pospešili prehod Unije na krožno gospodarstvo, bi bilo treba spodbujati in podpirati ponovno uporabo in ponovno polnjenje embalaže. Izdelovalci in končni distributerji bi morali, kadar je to izvedljivo, omogočiti in nadalje razvijati prodajo detergentov v obliki za ponovno polnjenje na prodajnem mestu ter si prizadevati, da bi bili detergenti pri prodaji na voljo potrošnikom v drugih trajnostnih oblikah, na primer tako, da bi bili po možnosti na voljo v embalaži, ki jo je mogoče reciklirati in ki potrošnikom omogoča ponovno polnjenje v ustrezno embalažo doma, pri tem pa bi morali poskrbeti za varnost potrošnikov.**

Sprememba 23
Predlog uredbe
Uvodna izjava 39 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(39a) Da podjetja in javnost ne bi imeli stroškov, ki bi bili nesorazmerni s širšimi koristmi, bi se moral potni list izdelka privzeto nanašati na določen model detergenta oz. površinsko aktivne snovi. Kadar se formula spremeni ali kadar med različnimi serijami obstajajo razlike v sestavi, bi se moral potni list izdelka nanašati na določeno serijo izdelka.

Sprememba 24
Predlog uredbe
Uvodna izjava 43

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(43) Kadar druga zakonodaja Unije, ki se uporablja za detergente ali površinsko aktivne snovi, zahteva potni list izdelka, bi moral biti za detergente in površinsko aktivne snovi **na voljo** enotni potni list izdelka, ki vsebuje informacije, zahtevane v tej uredbi in drugi zakonodaji Unije.

Sprememba

(43) Kadar druga zakonodaja Unije, ki se uporablja za detergente ali površinsko aktivne snovi, zahteva potni list izdelka, bi moral biti za detergente in površinsko aktivne snovi **obvezen** enotni potni list izdelka, ki vsebuje informacije, zahtevane v tej uredbi in drugi zakonodaji Unije.

Poleg tega bi morale biti zahteve za tehnično zasnovo potnega lista izdelka za detergente in površinsko aktivne snovi združljive z merili za tehnično zasnovo, ki so ločeno določena v drugi zakonodaji Unije.

Sprememba 25
Predlog uredbe
Uvodna izjava 44

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(44) Ključnega pomena je, da se izdelovalcem in uporabnikom pojasni, da izdelovalec s tem, ko ustvari potni list izdelka za detergent ali površinsko aktivno snov, **in po potrebi z namestitvijo oznake CE** izjavlja, da je detergent ali površinsko aktivna snov v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in da za to prevzema polno odgovornost.

Sprememba

(44) Ključnega pomena je, da se izdelovalcem in uporabnikom pojasni, da izdelovalec s tem, ko ustvari potni list izdelka za detergent ali površinsko aktivno snov, izjavlja, da je detergent ali površinsko aktivna snov v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami in da za to prevzema polno odgovornost.

Sprememba 26
Predlog uredbe
Uvodna izjava 45

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(45) Kadar se določene informacije zagotovijo **samo** digitalno, je treba pojasniti, da je treba te informacije navesti tako, da so ločene in da se jasno razlikujejo med seboj, vendar prek enega samega nosilca podatkov. To bo olajšalo delo organov za nadzor trga, končnim

Sprememba

(45) Kadar se določene informacije zagotovijo digitalno, je treba pojasniti, da je treba te informacije navesti tako, da so ločene in da se jasno razlikujejo med seboj, vendar prek enega samega nosilca podatkov. To bo olajšalo delo organov za nadzor trga, končnim uporabnikom pa

uporabnikom pa zagotovilo tudi jasnost glede različnih informacij, ki so jim na voljo v digitalni obliki.

zagotovilo tudi jasnost glede različnih informacij, ki so jim na voljo v digitalni obliki.

Sprememba 27
Predlog uredbe
Uvodna izjava 60

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(60) Ker je treba zagotoviti visoko raven varstva zdravja **ljudi** in okolja ter upoštevati nova dognanja na podlagi znanstvenih dejstev, bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti poročilo o uporabi te uredbe. Komisija bi morala v svojem poročilu med drugim oceniti, ali ta uredba dosega svoje cilje, pri čemer bi morala upoštevati učinke na mala in srednja podjetja.

Sprememba

(60) Ker je treba zagotoviti visoko raven varstva zdravja in okolja ter upoštevati nova dognanja na podlagi znanstvenih dejstev, bi morala Komisija Evropskemu parlamentu in Svetu predložiti poročilo o uporabi te uredbe. Komisija bi morala v svojem poročilu med drugim oceniti, ali ta uredba dosega svoje cilje, pri čemer bi morala upoštevati učinke na mala in srednja podjetja.

Sprememba 28
Predlog uredbe
Uvodna izjava 61

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(61) Za zagotovitev visoke ravni varovanja zdravja in okolja, spodbujanje inovacij in povečanje konkurenčnosti bi morala Komisija oceniti varnostne zahteve za detergente, ki vsebujejo mikroorganizme, in možnost, da se dovoli uporaba novih mikroorganizmov ali sevov mikroorganizmov v detergentih.

Sprememba

(61) Za zagotovitev visoke ravni varovanja zdravja in okolja, spodbujanje inovacij in povečanje konkurenčnosti bi morala Komisija oceniti varnostne zahteve za detergente, ki vsebujejo mikroorganizme, in možnost, da se dovoli uporaba novih mikroorganizmov ali sevov mikroorganizmov v detergentih **ali da se po potrebi omeji njihova prisotnost**.

Sprememba 29
Predlog uredbe
Uvodna izjava 61 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(61a) Da bi omogočili prehod na popolnoma krožno gospodarstvo, bi morala Komisija oceniti, ali bi bilo treba uvesti cilje glede trajnostnih obnovljivih surovin in vsebnosti recikliranih materialov v detergentih.

Sprememba 30

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 1 – alineja 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- zmes, namenjena spreminjanju otipa tkanin v postopkih, ki dopolnjujejo pranje tkanin;

Sprememba

- zmes, namenjena spreminjanju otipa **ali vonja** tkanin v postopkih, ki dopolnjujejo pranje tkanin;

Sprememba 31

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3a) „čistilo za čiščenje trdih površin“ pomeni vsako univerzalno čistilo, čistilo za kuhinje, čistilo za okna ali čistilo za sanitarne prostore;

Sprememba 32

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3b) „gospodinjski detergent za ročno pomivanje posode“ pomeni detergent, ki se uporablja za ročno pomivanje posode, pribora in drugih kuhinjskih pripomočkov ter ki se da v promet za nepoklicne uporabnike;

Sprememba 33
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3c) „detergent za pranje perila za uporabo v industriji in ustanovah“ pomeni detergent za pranje perila, ki se da v promet za specializirano osebje in za uporabo zunaj domačega okolja;

Sprememba 34
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 3 d (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(3d) „detergent za strojno pomivanje posode za uporabo v industriji in ustanovah“ pomeni detergent, ki se da v promet za specializirano osebje in za uporabo v avtomatskih pomivalnih strojih;

Sprememba 35
Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(6) „čiščenje“ pomeni postopek, s katerim se neželena obloga s substrata ali iz njega odstrani in prenese v raztopino ali disperzijo;

(6) „čiščenje“ pomeni postopek, s katerim se neželena obloga s substrata ali iz njega odstrani in prenese v raztopino ali disperzijo, *tudi z uporabo mikroorganizmov*;

Sprememba 36

Predlog uredbe
Člen 2 – odstavek 1 – točka 20

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(20) „nadzor trga“ pomeni dejavnosti, ki jih izvajajo organi za nadzor trga, in ukrepe, ki jih ti sprejmejo za zagotovitev, da so izdelki skladni z zahtevami iz te uredbe;

Sprememba

(20) „nadzor trga“ pomeni dejavnosti, ki jih izvajajo organi za nadzor trga, in ukrepe, ki jih ti sprejmejo za zagotovitev, da so izdelki skladni z zahtevami iz te uredbe ***in druge veljavne harmonizacijske zakonodaje Unije, in za zagotovitev, da je zaščiten javni interes, zajet z omenjeno zakonodajo;***

Sprememba 37

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 21

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(21) „organ za nadzor trga“ pomeni organ za nadzor trga, kot je opredeljen v členu 3, točka 4, Uredbe (EU) 2019/1020;

Sprememba

(21) „organ za nadzor trga“ pomeni organ za nadzor trga, kot je opredeljen v členu 3, točka 4, Uredbe (EU) 2019/1020, ***kot organ, pristojen za organizacijo in izvajanje nadzora trga na ozemlju te države članice;***

Sprememba 38

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 24

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(24) „oznaka CE“ pomeni oznako, s katero izdelovalec izjavlja, da je detergent skladen z veljavnimi zahtevami iz harmonizacijske zakonodaje Unije, ki

Sprememba

črtano

zagotavlja njeno namestitev;

Sprememba 39

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 25

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(25) „korektivni ukrep“ pomeni ukrep, kot je opredeljen v členu 3, točka 16, Uredbe (EU) 2019/1020;

Sprememba

(Ne zadeva slovenske različice.)

Sprememba 40

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 28

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(28) „edinstvena identifikacijska oznaka izdelka“ pomeni edinstveni niz znakov, **ki omogoča** identifikacijo izdelkov **in** spletno povezavo do potnega lista izdelka;

Sprememba

(28) „edinstvena identifikacijska oznaka izdelka“ pomeni edinstveni niz znakov **za** identifikacijo izdelkov, **ki omogoča tudi** spletno povezavo do potnega lista izdelka;

Sprememba 41

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 29

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(29) „edinstvena identifikacijska oznaka subjekta“ pomeni edinstveni niz znakov za identifikacijo **gospodarskih subjektov**, ki so vključeni v vrednostno verigo izdelka;

Sprememba

(29) „edinstvena identifikacijska oznaka subjekta“ pomeni edinstveni niz znakov za identifikacijo **akterjev**, ki so vključeni v vrednostno verigo izdelka;

Sprememba 42

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 33

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(33) „ponovno polnjenje“ pomeni postopek, s katerim *se detergent v trgovini iz velike posode ročno ali s pomočjo avtomatske ali polavtomatske opreme polni v embalažo končnih uporabnikov*;

Sprememba

(33) „ponovno polnjenje“ pomeni postopek, s katerim *potrošnik ali poklicni uporabnik embalažo napolni z detergentom, pri čemer dobavitelj v okviru gospodarske dejavnosti to embalažo ponudi bodisi v zameno za plačilo bodisi brezplačno*;

Sprememba 43

Predlog uredbe

Člen 2 – odstavek 1 – točka 34 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(34a) „model“ pomeni skupino detergentov ali površinsko aktivnih snovi, ki izpolnjujejo naslednje pogoje:

- zanje je odgovoren isti proizvajalec;*
- imajo enako vsebino v skladu z delom A Priloge V in se izdelujejo z istimi proizvodnimi postopki;*
- so zasnovani tako, da imajo enotno sestavo, kadar se testirajo v skladu z istimi testnimi metodami,*
- označeni so s številko tipa ali drugim elementom, na podlagi katerega se identificirajo;*

Sprememba 44

Predlog uredbe

Člen 4 – odstavek 2 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2. Odstavek 1 se ne uporablja za:

2. Odstavek 1 se ne uporablja za *površinsko aktivne snovi, ki so aktivne snovi, kot so opredeljene v členu 3(1), točka (c), Uredbe (EU) št. 528/2012, in se uporabljajo kot razkužila, če izpolnjujejo katerega od naslednjih pogojev:*

Sprememba 45
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) *površinsko aktivne snovi, ki so aktivne snovi v smislu člena 3(1), točka (c), Uredbe (EU) št. 528/2012 in se uporabljajo kot razkužila, če izpolnjujejo katerega od naslednjih pogojev:*

Sprememba

(a) *vključene so na unijski seznam odobrenih aktivnih snovi, kot je določeno v členu 9(2) Uredbe (EU) št. 528/2012;*

Sprememba 46
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(i) *površinsko aktivne snovi so vključene na unijski seznam odobrenih aktivnih snovi, kot je določeno v členu 9(2) Uredbe (EU) št. 528/2012;*

Sprememba

črtano

Sprememba 47
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka a – točka ii

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(ii) *površinsko aktivne snovi so vključene v program pregledovanja, kot je določeno v Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1062/2014⁴⁵;*

Sprememba

črtano

⁴⁵ *Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1062/2014 z dne 4. avgusta 2014 o delovnem programu za sistematično preverjanje vseh obstoječih aktivnih snovi, ki jih vsebujejo biocidni proizvodi, iz Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 294, 10.10.2014, str. 1).*

Sprememba 48
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) *površinsko aktivne snovi, ki so sestavine biocidnih proizvodov, dovoljenih v skladu z Uredbo (EU) št. 528/2012;*

Sprememba

(b) *vključene so v program pregledovanja, kot je določeno v Delegirani uredbi Komisije (EU) št. 1062/2014^{1a};*

^{1a} *Delegirana uredba Komisije (EU) št. 1062/2014 z dne 4. avgusta 2014 o delovnem programu za sistematično preverjanje vseh obstoječih aktivnih snovi, ki jih vsebujejo biocidni proizvodi, iz Uredbe (EU) št. 528/2012 Evropskega parlamenta in Sveta (UL L 294, 10.10.2014, str. 1).*

Sprememba 49
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) *površinsko aktivne snovi, ki so sestavine biocidnih proizvodov in ki so lahko dostopne na trgu ali se uporabljajo v skladu s členom 89(2) Uredbe (EU) št. 528/2012.*

Sprememba

(c) *so sestavine biocidnih proizvodov in so lahko dostopne na trgu ali se uporabljajo v skladu s členom (55) Uredbe (EU) št. 528/2012.*

Sprememba 50
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Od ... [štiri leta po začetku veljavnosti delegiranega akta, sprejetega v skladu z drugim pododstavkom] so organske sestavine detergentov, ki niso površinsko aktivne snovi, inherentno biorazgradljive.

Do ... [dve leti od datuma začetka veljavnosti te uredbe] Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 27 za dopolnitev Priloge I z merili za inherentno biorazgradljivost in testnimi metodami za sestavine, ki niso površinsko aktivne snovi.

Na Komisijo se po potrebi prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27, da v detergentih dovoli uporabo snovi, ki ne izpolnjujejo meril za biorazgradljivost, določenih v skladu s Prilogo I.

Komisija pri sprejemanju delegiranih aktov v skladu z drugim in tretjim pododstavkom upošteva proizvodne prakse, razpoložljivost tehnično in ekonomsko izvedljivih alternativ, učinek na mala in srednja podjetja in vpliv na zdravje in okolje.

Sprememba 51
Predlog uredbe
Člen 4 – odstavek 2 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2b. Od ... [dve leti od datuma začetka veljavnosti delegiranega akta, sprejetega v skladu z drugim pododstavkom] je vodotopna folija okoli detergenta razgradljiva.

Do ... [18 mesecev od datuma začetka veljavnosti te uredbe] Komisija sprejme delegirane akte v skladu s členom 27 za dopolnitev Priloge I z merili in testnimi metodami za razgradljivost vodotopne folije okoli detergenta.

Sprememba 52
Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Prvi odstavek se ne uporablja za detergente, ki so industrijski biocidni proizvodi v smislu Uredbe (EU) št. 528/2012 ali medicinski pripomočki v smislu Uredbe (EU) 2017/745^{1a}.

^{1a} Uredba (EU) 2017/745 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 5. aprila 2017 o medicinskih pripomočkih, spremembi Direktive 2001/83/ES, Uredbe (ES) št. 178/2002 in Uredbe (ES) št. 1223/2009 ter razveljavitvi direktiv Sveta 90/385/EGS in 93/42/EGS (UL L 117, 5.5.2017, str. 1).

Sprememba 53
Predlog uredbe
Člen 6 – odstavek 1 b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Nenamerna prisotnost fosfatov in drugih fosforjevih spojin v površinsko aktivnih snoveh in detergentih, ki izhajajo iz nečistoče sestavin ali je povezana s proizvodnim postopkom, skladiščenjem ali prenosom iz embalaže, je dopustna, če je v dobri proizvodni praksi tehnično neizogibna in so ne glede na prisotnost teh snovi površinsko aktivne snovi in detergenti varni.

Sprememba 54
Predlog uredbe
Člen 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 6a

Testiranje na živalih

1. Varnost detergentov in površinsko aktivnih snovi ter skladnost s to uredbo se določita z uporabo novih metod pristopa,

ki ne vključujejo živali in ki so bile potrjene in sprejete na ravni Unije.

2. Brez poseganja v splošne obveznosti v skladu s členom 1 je prepovedano naslednje:

(a) dajanje detergentov in površinsko aktivnih snovi na trg, če so bile končne formulacije ali sestavine ali kombinacije sestavin testirane na živalih, da bi bile izpolnjene zahteve te uredbe;

(b) testiranje končnih detergentov in površinsko aktivnih snovi ali sestavin ali kombinacij sestavin na živalih v Uniji, da bi bile izpolnjene zahteve iz te uredbe.

3. Odstavka 1 in 2 se uporabljata brez poseganja v ustrezno pravo Unije in ne preprečujeta uporabe podatkov, pridobljenih pred ... [datum začetka veljavnosti te uredbe].

4. V izjemnih okoliščinah, kadar se pojavijo pomisleki glede varnosti sestavine detergenta, lahko Komisija sprejme sklep, s katerim odobri odstopanje od odstavkov 1 in 2. Komisija lahko ukrepa na lastno pobudo ali na podlagi utemeljene zahteve gospodarskega subjekta ali države članice.

Kadar Komisija ukrepa na podlagi utemeljene zahteve gospodarskega subjekta ali države članice, mora ta zahteva vsebovati oceno stanja in potrebne ukrepe. Na tej podlagi lahko Komisija po posvetovanju z ustreznim znanstvenim odborom, agencijo ali organom sprejme sklep o odobritvi odstopanja.

V sklepu določi pogoje, povezane s tem odstopanjem, glede posebnih ciljev, trajanja in poročanja o rezultatih. Odstopanje se odobri, samo če:

(a) je sestavina v široki uporabi in je ni mogoče nadomestiti z drugo sestavino, ki bi lahko imela podobno funkcijo;

(b) če je dokazan problem v zvezi z zdravjem ljudi ter je testiranje na živalih upravičeno in se kot podlaga za oceno predlaga podrobno določen raziskovalni

Sprememba 55

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 2 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) pritrdijo oznako CE v skladu s členom 14, kadar je ustrezno;

Sprememba

črtano

Sprememba 56

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Izdelovalci hranijo tehnično dokumentacijo in potni list izdelka še 10 let po tem, ko sta bila detergent ali površinsko aktivna snov, na katera se nanaša navedena dokumentacija ali potni list izdelka, dana na trg.

Sprememba

3. Izdelovalci hranijo **in po potrebi posodabljajo** tehnično dokumentacijo in potni list izdelka še 10 let po tem, ko sta bila detergent ali površinsko aktivna snov, na katera se nanaša navedena dokumentacija ali potni list izdelka, dana na trg.

Sprememba 57

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 6 – pododstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) na zahtevo imenovanih organov držav članic;

Sprememba

(a) ko se detergent da na trg;

Sprememba 58

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 6 – pododstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) če detergent, za katerega je bil že **zahtevan** seznam sestavin, ne ustreza več informacijam, vključenim v navedeni seznam sestavin.

Sprememba

(b) če detergent, za katerega je bil že **naveden** seznam sestavin, ne ustreza več informacijam, vključenim v navedeni seznam sestavin.

Sprememba 59

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. Izdelovalci, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, ki so ju dali na trg, nista skladna s to uredbo, nemudoma sprejmejo potrebne korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost detergenta ali površinsko aktivne snovi, ju po potrebi umaknejo ali odpokličejo. Kadar izdelovalci menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, ki so ju dali na trg, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, o tem takoj obvestijo pristojne nacionalne organe držav članic, v katerih so omogočili dostopnost detergenta ali površinsko aktivne snovi na trgu, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o morebitnih neskladnostih in morebitnih sprejetih korektivnih ukrepih.

Sprememba

(Ne zadeva slovenske različice.)

Sprememba 60

Predlog uredbe

Člen 7 – odstavek 7 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

7a. Izdelovalci ustrezne gospodarske subjekte v svoji dobavni verigi, vključno z distributerji, uvozniki in pooblaščenimi zastopniki, na zahtevo pravočasno obvestijo o morebitnih težavah v zvezi s skladnostjo ali o tveganju za zdravje ali

okolje, ki so jih odkrili v zvezi s svojim proizvodom, pa tudi o morebitnih korektivnih ukrepih, odpoklicih ali umikih.

Sprememba 61
Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Izdelovalci pristojnemu nacionalnemu organu na njegovo utemeljeno zahtevo predložijo, v ***papirni ali elektronski obliki in*** v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume, vse potrebne informacije in dokumentacijo za izkazovanje skladnosti detergenta ali površinsko aktivne snovi s to uredbo. Na zahtevo navedenega organa sodelujejo z njim pri vseh ukrepih za odpravo tveganj, povezanih z detergentom ali površinsko aktivno snovjo, ki so ju dali na trg.

Sprememba

8. Izdelovalci pristojnemu nacionalnemu organu na njegovo utemeljeno zahtevo predložijo, v ***elektronski in na zahtevo v papirni obliki*** v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume, vse potrebne informacije in dokumentacijo za izkazovanje skladnosti detergenta ali površinsko aktivne snovi s to uredbo. ***Ustrezne informacije in dokumentacijo mu predložijo v 20 delovnih dneh od prejema zahteve.*** Na zahtevo navedenega organa sodelujejo z njim pri vseh ukrepih za odpravo tveganj, povezanih z detergentom ali površinsko aktivno snovjo, ki so ju dali na trg.

Sprememba 62
Predlog uredbe
Člen 7 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

8a. Izdelovalci na svojem spletnem mestu objavijo podatke o svojih komunikacijskih kanalih, kot so telefonska številka, elektronski naslov ali poseben razdelek na tem spletnem mestu, pri čemer upoštevajo potrebe invalidov glede dostopnosti, da lahko končni uporabniki vložijo pritožbe ali izrazijo pomisleke glede morebitne neskladnosti izdelkov ali njihove varnosti.

Sprememba 63
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Izdelovalci lahko s pisnim pooblastilom določijo pooblaščenega zastopnika.

Sprememba

1. Izdelovalci lahko s pisnim pooblastilom določijo pooblaščenega zastopnika. ***Pooblastilo za pooblaščenega zastopnika je veljavno samo, če ga pooblaščeni zastopnik sprejme v pisni obliki.***

Sprememba 64
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

- 2a. Izdelovalci, ki nimajo sedeža v Uniji, pristojnim nacionalnim organom sporočijo poštni in elektronski naslov svojega pooblaščenega zastopnika.***

Sprememba 65
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Pooblaščeni zastopnik opravlja naloge, določene v pooblastilu, ki ga prejme od izdelovalca. Pooblaščeni zastopnik pristojnemu organu na zahtevo predloži kopijo pooblastila.

Sprememba

Pooblaščeni zastopnik opravlja naloge, določene v pooblastilu, ki ga prejme od izdelovalca. Pooblaščeni zastopnik ***ima ustrezna sredstva za izvajanje nalog, določenih v pooblastilu. Pooblaščeni zastopnik*** pristojnemu organu na zahtevo predloži kopijo pooblastila.

Sprememba 66
Predlog uredbe
Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi utemeljene zahteve predloži vse informacije in dokumentacijo, potrebne za dokazovanje skladnosti detergenta ali površinsko aktivne snovi z zahtevami iz te uredbe;

Sprememba

(c) pristojnemu nacionalnemu organu na podlagi utemeljene zahteve **v 20 delovnih dneh od prejema zahteve v uradnem jeziku, ki ga ta organ zlahka razume**, predloži vse informacije in dokumentacijo, potrebne za dokazovanje skladnosti detergenta ali površinsko aktivne snovi z zahtevami iz te uredbe;

Sprememba 67

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(e) **prekine** pooblastilo, če izdelovalec ne izpolnjuje obveznosti izdelovalca iz te uredbe.

Sprememba

(e) **prekliče** pooblastilo, če izdelovalec ne izpolnjuje obveznosti izdelovalca iz te uredbe, **in o preklicu pooblastila v 20 dneh obvesti organ za nadzor trga države članice, v kateri ima izdelovalec sedež;**

Sprememba 68

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3 – pododstavek 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ea) kadar pooblaščen zastopnik meni ali utemeljeno domneva, da detergent ali površinsko aktivna snov pomenita tveganje za zdravje ali okolje, o tem obvesti izdelovalca;

Sprememba 69

Predlog uredbe

Člen 8 – odstavek 3 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

3a. Ob menjavi pooblaščenega zastopnika se podrobnosti v zvezi s to

spremembo navedejo v pooblastilu v skladu z odstavki 1, 2 in 3.

Sprememba 70

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) detergent nosi oznako CE iz člena 14;

Sprememba

črtano

Sprememba 71

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Uvozniki na etiketi detergenta ali površinsko aktivne snovi navedejo svoje ime, registrirano trgovsko ime ali registrirano blagovno znamko **ter** poštni in elektronski naslov, na **katerem** so dosegljivi. Kontaktni podatki so v jeziku, ki **ga končni uporabniki** in **organi** za nadzor trga **brez težav razumejo**.

Sprememba

4. Uvozniki na etiketi detergenta ali površinsko aktivne snovi navedejo svoje ime, registrirano trgovsko ime ali registrirano blagovno znamko, poštni in elektronski naslov **ter telefonsko številko**, na **katerih** so dosegljivi. Kontaktni podatki so v jeziku, ki **je končnim uporabnikom** in **organom** za nadzor trga **zlahka razumljiv, ter so jasni, razumljivi in čitljivi**.

Sprememba 72

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 8

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

8. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, ki so ju dali na trg, nista skladna s to uredbo, nemudoma sprejmejo potrebne korektivne ukrepe, da zagotovijo

Sprememba

8. Uvozniki, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, ki so ju dali na trg, nista skladna s to uredbo, nemudoma **obvestijo izdelovalca ter sodelujejo z njim in**

skladnost tega detergenta ali površinsko aktivne snovi, ju po potrebi umaknejo ali odpokličejo. Kadar uvozniki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, ki so ju dali na trg, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, o tem takoj obvestijo pristojne nacionalne organe držav članic, v katerih so omogočili dostopnost detergenta ali površinsko aktivne snovi na trgu, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o morebitnih neskladnostih in morebitnih sprejetih korektivnih ukrepih.

pristojnimi organi ter nemudoma sprejmejo potrebne korektivne ukrepe, da zagotovijo skladnost tega detergenta ali površinsko aktivne snovi, ju po potrebi umaknejo ali odpokličejo. Kadar uvozniki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, ki so ju dali na trg, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, o tem takoj obvestijo ***izdelovalca in*** pristojne nacionalne organe držav članic, v katerih so omogočili dostopnost detergenta ali površinsko aktivne snovi na trgu, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o morebitnih neskladnostih in morebitnih sprejetih korektivnih ukrepih.

Sprememba 73

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 8 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

8a. Uvozniki ustrezne gospodarske subjekte v svoji dobavni verigi, vključno z distributerji in pooblaščenimi zastopniki, na zahtevo organov za nadzor trga pravočasno obvestijo o morebitnih težavah v zvezi s skladnostjo ali o tveganju za zdravje ali okolje, ki so jih odkrili v zvezi z zadevnim proizvodom, pa tudi o morebitnih korektivnih ukrepih, odpoklicih ali umikih.

Sprememba 74

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 10

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

10. Uvozniki pristojnemu nacionalnemu organu na njegovo utemeljeno zahtevo predložijo, v ***papirni ali elektronski obliki in*** v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume, vse potrebne informacije in dokumentacijo za izkazovanje skladnosti

10. Uvozniki pristojnemu nacionalnemu organu na njegovo utemeljeno zahtevo predložijo, v ***elektronski in na zahtevo v papirni obliki*** v jeziku, ki ga ta organ brez težav razume, vse potrebne informacije in dokumentacijo za izkazovanje skladnosti

detergenta ali površinsko aktivne snovi s to uredbo. Na zahtevo navedenega organa sodelujejo z njim pri vseh ukrepih za odpravo tveganj, povezanih z detergentom ali površinsko aktivno snovjo, ki so ju dali na trg.

detergenta ali površinsko aktivne snovi s to uredbo. ***Ustrezne informacije in dokumentacijo mu predložijo v 20 delovnih dneh od prejema zahteve.*** Na zahtevo navedenega organa sodelujejo z njim pri vseh ukrepih za odpravo tveganj, povezanih z detergentom ali površinsko aktivno snovjo, ki so ju dali na trg.

Sprememba 75

Predlog uredbe

Člen 9 – odstavek 10 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

10a. Uvozniki preverijo, ali so komunikacijski kanali iz člena 7(8a) javno dostopni potrošnikom, da lahko ti vložijo pritožbe ali izrazijo pomisleke glede morebitne neskladnosti izdelka. Če ti kanali niso na voljo, jih uvozniki vzpostavijo, pri čemer upoštevajo potrebe invalidov glede dostopnosti.

Sprememba 76

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 2 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(b) detergent nosi oznako CE iz člena 14;

črtano

Sprememba 77

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

5. Distributerji, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, katerih dostopnost na trgu so omogočili, nista skladna s to uredbo, **zagotovijo**, da se sprejmejo potrebni korektivni ukrepi za zagotovitev skladnosti tega detergenta ali površinsko aktivne snovi, njunega umika ali odpoklica. Kadar distributerji menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, katerih dostopnost na trgu so omogočili, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, o tem takoj obvestijo pristojne nacionalne organe držav članic, v katerih so omogočili dostopnost detergenta ali površinsko aktivne snovi na trgu, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o morebitnih neskladnostih in sprejetih korektivnih ukrepih.

5. Distributerji, ki menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, katerih dostopnost na trgu so omogočili, nista skladna s to uredbo, **nemudoma obvestijo izdelovalca oziroma uvoznika, kot je ustrezno, ter sodelujejo z izdelovalcem oziroma uvoznikom in pristojnimi organi ter poskrbijo**, da se sprejmejo potrebni korektivni ukrepi za zagotovitev skladnosti tega detergenta ali površinsko aktivne snovi, njunega umika ali odpoklica. Kadar distributerji menijo ali utemeljeno domnevajo, da detergent ali površinsko aktivna snov, katerih dostopnost na trgu so omogočili, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, o tem takoj obvestijo pristojne nacionalne organe držav članic, v katerih so omogočili dostopnost detergenta ali površinsko aktivne snovi na trgu, in jim predložijo podrobne informacije, zlasti o morebitnih neskladnostih in sprejetih korektivnih ukrepih.

Sprememba 78

Predlog uredbe

Člen 10 – odstavek 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Distributerji pristojnemu nacionalnemu organu na njegovo utemeljeno zahtevo predložijo, v **papirni ali elektronski** obliki, vse potrebne informacije in dokumentacijo za izkazovanje skladnosti detergenta ali površinsko aktivne snovi s to uredbo. Z navedenim organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri vseh dejavnostih, katerih cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo detergenti in površinsko aktivne snovi, katerih dostopnost na trgu so omogočili.

Sprememba

6. Distributerji pristojnemu nacionalnemu organu na njegovo utemeljeno zahtevo predložijo, v **elektronski in na zahtevo v papirni** obliki, vse potrebne informacije in dokumentacijo za izkazovanje skladnosti detergenta ali površinsko aktivne snovi s to uredbo. **Ustrezne informacije in dokumentacijo mu predložijo v 20 delovnih dneh od prejema zahteve.** Z navedenim organom na njegovo zahtevo sodelujejo pri vseh dejavnostih, katerih cilj je preprečiti tveganje, ki ga povzročajo detergenti in površinsko aktivne snovi, katerih dostopnost na trgu so omogočili.

Sprememba 79

Predlog uredbe

Člen 12 – odstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) zagotovi, da se na embalaži navede beseda „zapakiral“ ali „prepakiral“, nato pa njegovo ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka **in** poštni naslov;

Sprememba

(a) zagotovi, da se na embalaži navede beseda „zapakiral“ ali „prepakiral“, nato pa njegovo ime, registrirano trgovsko ime ali registrirana blagovna znamka, **poštni naslov in elektronski naslov ter telefonska številka, na kateri je dosegljiv**;

Sprememba 80

Predlog uredbe

Člen 14

– *Besedilo, ki ga predlaga Komisija*

Člen 14

Pravila in pogoji za namestitev oznake CE

1. Za oznako CE veljajo splošna načela iz člena 30 Uredbe (ES) št. 765/2008.

2. Oznaka CE mora biti vidno, čitljivo in neizbrisno nameščena, preden se detergent da na trg.

Oznaka CE se namesti na etiketo ali embalažo detergenta ali, če se detergent dobavi v razsutem stanju, na dokument, ki je priložen detergentu.

Kadar lahko gospodarski subjekti v skladu s členom 16(2) zagotovijo samo digitalno etiketo, se oznaka CE navede na digitalni etiketi.

3. Države članice nadgrajujejo obstoječe mehanizme, da zagotovijo pravilno uporabo sistema, ki ureja oznako CE, in v primeru nepravilne rabe navedene oznake sprejmejo ustrezne ukrepe.

– *Sprememba*

črtano

Sprememba 81
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. Gospodarski subjekt, ki omogoča dostopnost detergenta na trgu neposredno končnemu uporabniku v obliki za ponovno polnjenje, zagotovi fizično etiketo **ali** nosilec podatkov, prek katerega je končnemu uporabniku dostopna digitalna etiketa.

Sprememba

2. Gospodarski subjekt, ki omogoča dostopnost detergenta na trgu neposredno končnemu uporabniku v obliki za ponovno polnjenje, zagotovi fizično etiketo **in** nosilec podatkov, prek katerega je končnemu uporabniku dostopna digitalna etiketa.

Sprememba 82
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) številko tipa, serijsko številko ali drugi element, ki omogoča njihovo identifikacijo;

Sprememba

(a) številko tipa, **številko modela**, serijsko številko ali drugi element, ki omogoča njihovo identifikacijo;

Sprememba 83
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 3 – pododstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) ime izdelovalca, registrirano trgovsko ime ali registrirano blagovno **znamka ter** poštni in elektronski naslov, na **katerem** je dosegljiv. V poštnem naslovu se navede enotna kontaktna točka, na kateri je izdelovalec dosegljiv;

Sprememba

(b) ime izdelovalca **in po potrebi ime njegovega pooblaščenega zastopnika**, registrirano trgovsko ime ali registrirano blagovno **znamko**, poštni in elektronski naslov **ter telefonsko številko**, na **kateri** je dosegljiv. V poštnem naslovu se navede enotna kontaktna točka, na kateri je izdelovalec dosegljiv;

Sprememba 84
Predlog uredbe
Člen 15 – odstavek 5

5. Informacije iz odstavkov 3 in 4 so v jeziku, ki ga končni uporabniki brez težav razumejo, kot določi zadevna država članica, ter so jasne, razumljive in čitljive. Etiketa je dostopna za namene inšpekcijskih pregledov, kadar sta detergent ali površinsko aktivna snov dostopna na trgu.

5. Informacije iz odstavkov 3 in 4 so v jeziku, ki ga končni uporabniki brez težav razumejo, kot določi zadevna država članica, ter so jasne, razumljive in čitljive **in izpolnjujejo zahteve iz oddelkov 1.2.1.4 in 1.2.1.5 dela 1 Priloge I k Uredbi (ES) št. 1272/2008**. Etiketa je dostopna za namene inšpekcijskih pregledov, kadar sta detergent ali površinsko aktivna snov dostopna na trgu.

Sprememba 85

Predlog uredbe

Člen 15 – odstavek 5 a (novo)

5a. Brez poseganja v Direktivo .../... [Direktiva Evropskega parlamenta in Sveta o utemeljitvi in sporočanju izrecnih okoljskih trditev (direktiva o zelenih trditvah) COM(2023)0166] se lahko na etiketi detergentov in površinsko aktivnih snovi navede dejstvo, da se testiranje ni izvajalo na živalih, samo če izdelovalec ali njegov dobavitelj nista izvajala ali naročila nobenih preskusov končnega detergenta ali njegovega prototipa ali katere koli od vsebovanih sestavin na živalih ali uporabila katere koli sestavine, ki jo je kdor koli testiral na živalih zaradi razvoja novih detergentov in površinsko aktivnih snovi, ter če lahko proizvajalec to informacijo potrdi z vsemi razumnimi prizadevanji. Na etiketi se lahko navede samo dejstvo, da je detergent ali površinsko aktivna snov veganska ali ni bila testirana na živalih, če pri proizvodnji in razvoju detergenta ali površinsko aktivne snovi niso bile uporabljene sestavine živalskega izvora ali živalski stranski proizvodi.

Sprememba 86

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(a) na fizični etiketi;

Sprememba

(a) na fizični etiketi **ali**;

Sprememba 87

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 1 – pododstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Z odstopanjem od točke (b) prvega pododstavka elementov etikete iz Priloge V, del C, ni treba navesti hkrati na fizični etiketi. Kadar so informacije o odmerjanju gospodinjskih detergentov za pranje perila v skladu s Prilogo V, del B, točki 1 in 2, navedene na digitalni etiketi, se lahko na fizični etiketi navede poenostavljena razpredelnica o odmerjanju, kot je določena v Prilogi V, del D.

Sprememba

Kadar so informacije o odmerjanju gospodinjskih detergentov za pranje perila v skladu s Prilogo V, del B, točki 1 in 2, navedene na digitalni etiketi, se lahko na fizični etiketi navede poenostavljena razpredelnica o odmerjanju, kot je določena v Prilogi V, del D.

Sprememba 88

Predlog uredbe

Člen 16 – odstavek 2

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

2. ***Z odstopanjem od odstavka 1 se lahko elementi etikete iz člena 15(3) in (4), kadar so detergenti dostopni na trgu neposredno končnemu uporabniku v obliki za ponovno polnjenje, navedejo samo na digitalni etiketi, razen informacij o odmerjanju za gospodinjske detergente za pranje perila iz Priloge V, del B, točki 1 in 2, ki jih je treba navesti tudi na fizični etiketi.***

Sprememba

2. Kadar so detergenti dostopni na trgu neposredno končnemu uporabniku v obliki za ponovno polnjenje, ***subjekt zagotovi, da se na embalažo pritrdijo elementi etikete iz člena 15(2), (3), in (4).***

Sprememba 89

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (b) informacije na digitalni etiketi je mogoče iskati;

Sprememba

- (b) informacije na digitalni etiketi je mogoče enostavno iskati;

Sprememba 90

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (e) informacije na digitalni etiketi so prikazane **na način**, ki upošteva potrebe ranljivih skupin in po potrebi podpira potrebne prilagoditve, da se tem skupinam olajša dostop do informacij;

Sprememba

- (e) informacije na digitalni etiketi so prikazane **v obliki**, ki upošteva potrebe ranljivih skupin, **vključno z invalidi**, in po potrebi podpira potrebne prilagoditve, da se tem skupinam olajša dostop do informacij;

Sprememba 91

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 1 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (i) informacije na digitalni etiketi so dostopne prek nosilca podatkov.

Sprememba

- (i) informacije na digitalni etiketi so enostavno dostopne prek nosilca podatkov.

Sprememba 92

Predlog uredbe

Člen 17 – odstavek 2 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Nosilec podatkov je fizično prisoten na detergentu ali površinsko aktivni snovi, njuni embalaži ali spremni dokumentaciji.

Sprememba

Nosilec podatkov je fizično, **neizbrisljivo, vidno in čitljivo** prisoten na detergentu ali površinsko aktivni snovi, njuni embalaži ali spremni dokumentaciji, **zasnovan pa je tako, da ga je mogoče avtomatsko obdelati z digitalnimi napravami**.

Sprememba 93
Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar gospodarski subjekti zagotovijo digitalno etiketo, se nosilcu podatkov doda izjava „**Obsežnejše informacije o proizvodu so na voljo na spletu**“ ali podobna izjava.

Sprememba

3. Kadar gospodarski subjekti zagotovijo digitalno etiketo, se nosilcu podatkov doda izjava „**Poskenirajte za več informacij**“ ali podobna izjava.

Sprememba 94
Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 4

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

4. Gospodarski subjekti, ki zagotovijo digitalno etiketo, ne spremljajo, analizirajo ali uporabljajo informacij o uporabi za namene, ki niso nujni za zagotavljanje informacij na digitalni etiketi na spletu.

Sprememba

4. Gospodarski subjekti informacij o uporabi ne spremljajo, analizirajo ali uporabljajo za namene, ki niso nujni za zagotavljanje informacij na digitalni etiketi na spletu.

Sprememba 95
Predlog uredbe
Člen 17 – odstavek 5 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Gospodarski subjekti, ki zagotovijo digitalno etiketo, informacije, ki so na digitalni etiketi, zagotovijo na druge načine v vseh naslednjih primerih:

Sprememba

Gospodarski subjekti informacije na digitalni etiketi zagotovijo na drug način in brezplačno v vseh naslednjih primerih:

Sprememba 96
Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Ta obveznost se začne uporabljati 18 mesecev po začetku veljavnosti izvedbenega akta, sprejetega v skladu z odstavkom 9.

Sprememba 97

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (a) ustreza določeni seriji detergenta ali površinsko aktivne snovi;

Sprememba

- (a) ustreza **določenemu modelu, ki ga je treba posodobiti ob spremembi seznama sestavin, ali, kadar je to primerno,** določeni seriji detergenta ali površinsko aktivne snovi;

Sprememba 98

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (d) je posodobljen;

Sprememba

- (d) je posodobljen, **točen in popoln**;

Sprememba 99

Predlog uredbe

Člen 18 – odstavek 2 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (f) dostopen **je** končnim uporabnikom, organom za nadzor trga, carinskim organom, Komisiji **in** drugim gospodarskim subjektom;

Sprememba

- (f) **zlahka je** dostopen **strankam,** končnim uporabnikom, **proizvajalcem, uvoznikom, distributerjem, pristojnim nacionalnim organom,** organom za nadzor trga, carinskim organom, Komisiji, drugim gospodarskim subjektom **ter drugim ustreznim deležnikom, kot so organizacije civilne družbe in raziskovalci**;

Sprememba 100
Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 2 – točka i

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

- (i) izpolnjuje posebne in tehnične zahteve, določene v skladu z odstavkom 8.

Sprememba

- (i) izpolnjuje posebne in tehnične zahteve, določene v skladu z odstavkom 9.

Sprememba 101
Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 3 – pododstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Nosilec podatkov je fizično prisoten na detergentu ali površinsko aktivni snovi, njuni embalaži ali spremni dokumentaciji v skladu z izvedbenim aktom iz odstavka 8.

Sprememba

Nosilec podatkov je fizično prisoten na detergentu ali površinsko aktivni snovi, njuni embalaži ali spremni dokumentaciji v skladu z izvedbenim aktom iz odstavka 9.

Sprememba 102
Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 3 – pododstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Nosilec podatkov mora biti jasno viden končnemu uporabniku pred vsakim nakupom in organom za nadzor trga, po potrebi tudi v primerih, ko je detergent ali površinsko aktivna snov na voljo s prodajo na daljavo.

Sprememba

Nosilec podatkov mora biti jasno viden končnemu uporabniku pred vsakim nakupom in organom za nadzor trga, po potrebi tudi v primerih, ko je detergent ali površinsko aktivna snov na voljo s prodajo na daljavo **na glavnem spletišču izdelka**.

Sprememba 103
Predlog uredbe
Člen 18 – odstavek 9 – pododstavek 1 – uvodni del

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija sprejme izvedbeni akt, v katerem določi posebne in tehnične zahteve v zvezi s potnim listom izdelka za detergente in površinsko aktivne snovi. Navedene

Sprememba

Komisija **do ... [12 mesecev po začetku veljavnosti te uredbe]** sprejme izvedbeni akt, v katerem določi posebne in tehnične zahteve v zvezi s potnim listom izdelka za

zahteve določajo vsaj naslednje:

detergente in površinsko aktivne snovi.
Navedene zahteve določajo vsaj naslednje:

Sprememba 104

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) vse informacije, vključene v potni list izdelka, temeljijo na odprtih standardih, pripravljenih v interoperabilnem formatu, so strojno berljive, strukturirane **in** omogočajo iskanje po njih;

Sprememba

(b) vse informacije, vključene v potni list izdelka, temeljijo na odprtih standardih, pripravljenih v interoperabilnem formatu, **ter so po potrebi** strojno berljive, strukturirane, omogočajo iskanje po njih **in so prenosljive prek odprtega interoperabilnega omrežja za izmenjavo podatkov brez vezanosti na ponudnika**;

Sprememba 105

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka b a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ba) potni listi izdelkov so zasnovani in delujejo na uporabniku prijazen način;

Sprememba 106

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) končni uporabniki, gospodarski subjekti in drugi ustrezni akterji imajo brezplačen dostop do potnega lista izdelka;

Sprememba

(c) končni uporabniki, gospodarski subjekti in drugi ustrezni akterji imajo enostaven in brezplačen dostop do potnega lista izdelka, brez omejitve dostopa na obstoječe uporabnike;

Sprememba 107

Predlog uredbe

Člen 19 – odstavek 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) podatke, vključene v potni list izdelka, hranijo gospodarski subjekti, odgovorni za njihovo ustvarjanje, ali subjekti, pooblaščen za ravnanje v njihovem imenu;

Sprememba

(d) podatke, vključene v potni list izdelka, hranijo **in posodablajo** gospodarski subjekti, odgovorni za njihovo ustvarjanje, ali subjekti, pooblaščen za ravnanje v njihovem imenu;

Sprememba 108

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Kadar organi za nadzor trga ene države članice utemeljeno menijo, da detergent ali površinsko aktivna snov predstavlja tveganje za zdravje ali okolje, izvedejo oceno v zvezi z zadevnim detergentom ali površinsko aktivno snovjo, ki zajema vse ustrezne zahteve iz te uredbe. Zadevni gospodarski subjekti v ta namen po potrebi sodelujejo z organi za nadzor trga.

Sprememba

1. Kadar organi za nadzor trga ene države članice utemeljeno menijo, da detergent ali površinsko aktivna snov predstavlja tveganje za zdravje, **varnost** ali okolje, izvedejo oceno v zvezi z zadevnim detergentom ali površinsko aktivno snovjo, ki zajema vse ustrezne zahteve iz te uredbe. Zadevni gospodarski subjekti v ta namen po potrebi sodelujejo z organi za nadzor trga.

Sprememba 109

Predlog uredbe

Člen 22 – odstavek 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Kadar organi za nadzor trga med kontrolami iz odstavka 1 ali odstavka 2 ugotovijo, da detergent ali površinsko aktivna snov ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe, od zadevnih gospodarskih subjektov nemudoma zahtevajo, da sprejmejo vse ustrezne korektivne ukrepe, da detergent ali površinsko aktivna snov izpolnjuje navedene zahteve, se umakne s trga ali se odpokliče v razumnem roku, ki ga določijo glede na naravo tveganja iz

Sprememba

3. Kadar organi za nadzor trga med kontrolami iz odstavka 1 ali odstavka 2 ugotovijo, da detergent ali površinsko aktivna snov ne izpolnjuje zahtev iz te uredbe, od zadevnih gospodarskih subjektov nemudoma zahtevajo, da sprejmejo vse ustrezne korektivne ukrepe, da detergent ali površinsko aktivna snov izpolnjuje navedene zahteve, se umakne s trga ali se odpokliče v razumnem roku, ki ga določijo **organi za nadzor trga in je sorazmeren** glede na naravo tveganja iz

odstavka 1.

odstavka 1.

Sprememba 110

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

1. Kadar organ za nadzor trga po opravljeni oceni iz člena 22(1) ugotovi, da detergent ali površinsko aktivna snov, čeprav sta skladna s to uredbo, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, od zadevnega gospodarskega subjekta zahteva, da sprejme vse ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da zadevni detergent ali površinsko aktivna snov, ko sta dana na trg, ne predstavljata več navedenega tveganja, da detergent ali površinsko aktivno snov umakne s trga ali da ju odpokliče v razumnem roku, ki ga **določi** glede na naravo navedenega tveganja.

Sprememba

1. Kadar organ za nadzor trga po opravljeni oceni iz člena 22(1) ugotovi, da detergent ali površinsko aktivna snov, čeprav sta skladna s to uredbo, predstavljata tveganje za zdravje ali okolje, od zadevnega gospodarskega subjekta zahteva, da sprejme vse ustrezne ukrepe, s katerimi zagotovi, da zadevni detergent ali površinsko aktivna snov, ko sta dana na trg, ne predstavljata več navedenega tveganja, da detergent ali površinsko aktivno snov umakne s trga ali da ju odpokliče v razumnem roku, ki ga **določijo organi za nadzor trga in je sorazmeren** glede na naravo navedenega tveganja.

Sprememba 111

Predlog uredbe

Člen 24 – odstavek 4 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Komisija v ustrezno utemeljenih nujnih primerih v zvezi z varovanjem zdravja ali okolja sprejme izvedbeni akt v skladu s postopkom iz člena 28(2a) ter poskrbi, da se tak izvedbeni akt začne uporabljati takoj.

Sprememba 112

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 1 – točka a

– Besedilo, ki ga predlaga Komisija

– Sprememba

(a) oznaka CE ni bila nameščena v skladu s členom 14 ali sploh ni bila nameščena;

črtano

Sprememba 113

Predlog uredbe

Člen 25 – odstavek 1 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ea) katera koli od drugih upravnih obveznosti, predvidenih v tej uredbi, ni izpolnjena.

Sprememba 114

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27 v zvezi s spremembo Priloge VI, kar zadeva informacije, ki jih je treba navesti v potnem listu izdelka, za prilagoditev tehničnemu in znanstvenemu napredku ter stopnji digitalne pripravljenosti končnih uporabnikov in organov za nadzor trga.

1. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27 v zvezi s spremembo Priloge VI, kar zadeva informacije, ki jih je treba navesti v potnem listu izdelka, za prilagoditev tehničnemu in znanstvenemu napredku ter stopnji digitalne pripravljenosti končnih uporabnikov in organov za nadzor trga, **pri se upošteva veljavno pravo Unije o varstvu nerazkritih poslovnih informacij in dostopu javnosti do informacij o okolju.**

Sprememba 115

Predlog uredbe

Člen 26 – odstavek 6 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

6a. Kadar Uredba Komisije (ES) 440/2008^{1a} določa pristope, ki ne vključujejo živali, za preskušanje lastnosti mikroorganizmov, ki povzročajo preobčutljivost dihal, Komisija brez nepotrebnega odlašanja sprejme delegirane akte v skladu s členom 27 za spremembo Priloge II k tej uredbi z določitvijo zahtev za dajanje na trg detergentov, ki vsebujejo mikroorganizme, v obliki razpršila.

^{1a} Uredba Komisije (ES) št. 440/2008 z dne 30. maja 2008 o določitvi testnih metod v skladu z Uredbo (ES) št. 1907/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o registraciji, evalvaciji, avtorizaciji in omejevanju kemikalij (REACH) (UL L 142, 31.5.2008, str. 1).

**Sprememba 116
Predlog uredbe
Člen 26 – odstavek 6 b (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

6b. Na Komisijo se prenese pooblastilo za sprejemanje delegiranih aktov v skladu s členom 27 v zvezi s spremembo Priloge II, da se posodobijo standardi, ki se uporabljajo za določitev števila mikroorganizmov, da bi upoštevali znanstveni in tehnični napredek.

**Sprememba 117
Predlog uredbe
Člen 28 – odstavek 2 a (novo)**

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

2a. Pri sklicevanju na ta odstavek se uporablja člen 8 Uredbe (EU) št. 182/2011^{1a} v povezavi z njenim členom

^{1a} Uredba (EU) št. 182/2011 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 16. februarja 2011 o določitvi splošnih pravil in načel, na podlagi katerih države članice nadzirajo izvajanje izvedbenih pooblastil Komisije (UL L 55, 28.2.2011, str. 13).

Sprememba 118
Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Države članice določijo pravila o kaznih za kršitve te uredbe in sprejmejo vse ukrepe, potrebne za zagotovitev njihovega izvajanja. Kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne. Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o navedenih ukrepih ter o morebitnih poznejših spremembah, ki vplivajo nanje.

Sprememba

Države članice določijo pravila o kaznih za kršitve te uredbe in sprejmejo vse ukrepe, potrebne za zagotovitev njihovega izvajanja. Kazni so učinkovite, sorazmerne in odvračilne. ***Po potrebi lahko vključujejo denarne kazni, sorazmerne s prometom pravne osebe, ki je kršila navedene določbe, ob upoštevanju posebnosti malih in srednjih podjetij.*** Države članice Komisijo nemudoma obvestijo o navedenih ukrepih ter o morebitnih poznejših spremembah, ki vplivajo nanje.

Sprememba 119
Predlog uredbe
Člen 29 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Države članice zagotovijo, da se pri kaznih na podlagi tega člena ustrezno upošteva naslednje, kot je primerno:

- (a) narava, resnost in trajanje kršitve;***
- (b) ali je kršitev naklepna ali posledica malomarnosti;***
- (c) škodo za zdravje ljudi ali okolje, ki jo je povzročila kršitev, če jo je mogoče***

določiti;

(d) raven sodelovanja fizične ali pravne osebe, odgovorne za kršitev, s pristojnim organom.

Sprememba 120
Predlog uredbe
Člen 31 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija do [Urad za publikacije: vstavite datum = 5 let od začetka uporabe te uredbe] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o uporabi te uredbe. Poročilo vsebuje oceno, kako ta uredba dosega svoje cilje, vključno z oceno učinka na mala in srednja podjetja.

Sprememba

Komisija do [Urad za publikacije: vstavite datum = 5 let od začetka uporabe te uredbe] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo o uporabi te uredbe. Poročilo vsebuje oceno:

(a) kako ta uredba dosega svoje cilje, vključno z oceno učinka na mala in srednja podjetja;

(b) tveganja nastanka antimikrobične odpornosti, povezanega z uporabo detergentov ali površinsko aktivnih snovi z biocidnimi lastnostmi;

(c) pojavov neutemeljenih tržnih trditev, oglasov in oblik embalaže, ki zavajajo ali bi lahko zavajale potrošnike z ustvarjanjem vtisa bolj zdravih ali okolju prijaznejših detergentov ali površinsko aktivnih snovi;

(d) zahtev glede fizičnega in digitalnega označevanja detergentov ob upoštevanju varnosti končnih uporabnikov in okolja ter stopnje digitalne pripravljenosti med vsemi skupinami prebivalstva v Uniji;

(e) izvedljivosti ter okoljskih in socialno-ekonomskih stroškov in koristi postopne opustitve fosforja v gospodinjstvih detergentih ter zmanjšanja in po možnosti postopne opustitve fosforja v detergentih za uporabo v industriji in ustanovah v skladu z zavezami iz akcijskega načrta za Baltsko morje;

(f) okoljskih, zdravstvenih in socialno-ekonomskih stroškov in koristi razširitve splošnega pristopa k obvladovanju tveganja na detergente in površinsko aktivne snovi ter postopnega opuščanja snovi, ki vzbujajo zaskrbljenost, vključno s tistimi, ki povzročajo raka, genske mutacije, vplivajo na reproduktivni ali endokrini sistem, so obstojne in se kopičijo v organizmih, vplivajo na imunski, nevrološki ali dihalni sistem ali so strupene za določen organ, ob upoštevanju kombiniranih učinkov, da se doseže nestrupeno okolje.

Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.

Sprememba 121
Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 1

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Komisija do [Urad za publikacije: vstavite datum = 3 leta od začetka uporabe te uredbe] oceni učinkovitost in ustreznost zahtev te uredbe za detergente, ki vsebujejo mikroorganizme, ter možnost vključitve novih mikroorganizmov ali sevov mikroorganizmov, dovoljenih v detergentih, v Prilogo II.

Sprememba

Komisija do [Urad za publikacije: vstavite datum = 3 leta od začetka uporabe te uredbe] oceni učinkovitost in ustreznost zahtev te uredbe za detergente, ki vsebujejo mikroorganizme, ***zlasti seznam patogenih mikroorganizmov iz točke 2 Priloge II in učinke mikroorganizmov, namerno dodanih detergentom, na postopke čiščenja komunalnih odpadnih voda***, ter možnost vključitve novih mikroorganizmov ali sevov mikroorganizmov, dovoljenih v detergentih, v Prilogo II.

Sprememba 122
Predlog uredbe
Člen 32 – odstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Komisija do ... [Urad za publikacije: vstavite datum = 3 leta od začetka uporabe

te uredbe] in nato vsaka tri leta pregleda seznam patogenih mikroorganizmov iz točke 2 Priloge II in po potrebi sprejme delegirane akte v skladu s členom 27 za spremembo Priloge II, da se upošteva znanstveni in tehnični napredek.

Sprememba 123
Predlog uredbe
Člen 32 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Člen 32a

Pregled vsebnosti obnovljivih surovin

Komisija do ... [Urad za publikacije: vstavite datum = 3 leta od začetka uporabe te uredbe] Evropskemu parlamentu in Svetu predloži poročilo, v katerem oceni nujnost, izvedljivost, tehnične posledice ter zdravstvene in okoljske koristi uvedbe obveznih ciljev glede vsebnosti obnovljivih surovin in recikliranih materialov v detergentih in površinsko aktivnih snoveh. Komisija v tem poročilu upošteva zlasti socialno-ekonomske učinke, konkurenčnost gospodarskih subjektov v Uniji, trajnostno pridobivanje, potencial globalnega segrevanja, potencial uporabe odpadne hrane v detergentih, morebitno spremembo rabe zemljišč, povezano z alternativnimi surovinami, ter prehransko varnost v Uniji. Poročilu se po potrebi priloži zakonodajni predlog.

Sprememba 124
Predlog uredbe
Priloga II – točka I – pododstavek 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(a) morajo **imeti številko ameriške zbirke tipskih kultur (ATCC)**, pripadati zbirki mednarodno priznanega depozitarja (IDA) ali pa mora biti njihova DNK

(a) morajo pripadati zbirki mednarodno priznanega depozitarja (IDA) ali pa mora biti njihova DNK identificirana v skladu s „protokolom identifikacije seva“ (z

identificirana v skladu s „protokolom identifikacije seva“ (z uporabo metode sekvenciranja 16S ribosomske DNK ali z enakovredno metodo).

uporabo metode sekvenciranja 16S ribosomske DNK ali z enakovredno metodo).

Sprememba 125

Predlog uredbe

Priloga II – točka 2 – točka e a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ea) *Pseudomonas aeruginosa*, testna metoda ISO 22717:2015;

Sprememba 126

Predlog uredbe

Priloga II – točka 2 – točka e b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(eb) *Candida albicans*, testna metoda ISO 18416:2015;

Sprememba 127

Predlog uredbe

Priloga II – točka 2 – točka e c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ec) vsi drugi mikroorganizmi iz Priloge 1, preglednica 4, k Uredbi (EU) 2020/741^{1a}.

^{1a} Uredba (EU) 2020/741 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 25. maja 2020 o minimalnih zahtevah za ponovno uporabo vode (UL L 177, 5.6.2015, str. 32).

Sprememba 128

Predlog uredbe
Priloga II – točka 5

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

5. Ko se detergenti, ki vsebujejo mikroorganizme, dajo na trg, imajo standardno število na ploščah, ki je enako ali večje od 1×10^5 kolonijских enot (CFU) na ml, v skladu z ISO 4833-1:2014.

Sprememba

5. Ko se detergenti, ki vsebujejo mikroorganizme, dajo na trg, imajo standardno število na ploščah, ki je enako ali večje od 1×10^5 kolonijских enot (CFU) na ml, v skladu s standardom ISO **21149** ali ISO 4833-1:2014.

Sprememba 129
Predlog uredbe
Priloga II – točka 6

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

6. Najkrajši rok uporabnosti detergenta, ki vsebuje mikroorganizme, ne sme biti krajši od 24 mesecev, število mikrobov pa se ne sme zmanjšati za več kot 10 % vsakih 12 mesecev v skladu s standardom ISO 4833-1:2014.

Sprememba

6. Najkrajši rok uporabnosti detergenta, ki vsebuje mikroorganizme, ne sme biti krajši od 24 mesecev, število mikrobov pa se ne sme zmanjšati za več kot 10 % vsakih 12 mesecev v skladu s standardom ISO **21149** ali ISO 4833-1:2014.

Sprememba 130
Predlog uredbe
Priloga II – točka 7

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

7. **Mikroorganizmi v detergentih, ki se dajejo** na trg v obliki razpršila, **opravijo test akutne strupenosti pri vdihavanju** v skladu s **testno metodo B.2., opisano v delu B Priloge k Uredbi (ES) št. 440/2008.**

Sprememba

7. **Detergenti, ki vsebujejo mikroorganizme, se lahko dajo** na trg v obliki razpršila **po tem, ko so bili** v skladu s **členom 26(6a) ugotovljeni ustrezni pristopi, ki ne vključujejo živali, za preskušanje lastnosti mikroorganizmov, ki povzročajo preobčutljivost dihal.**

Sprememba 131
Predlog uredbe
Priloga II – točka 9

9. Vse trditve *izdelovalca* v zvezi z delovanjem mikroorganizmov, vsebovanih v izdelku, *se podprejo s testiranjem, ki ga izvedejo tretje osebe*.

9. *Izdelovalec z ustreznimi preskusi utemelji* vse trditve v zvezi z delovanjem *ali zmogljivostmi* mikroorganizmov, vsebovanih v izdelku. *Te preskuse preveri neodvisna tretja oseba*.

Sprememba 132

Predlog uredbe

Priloga III – preglednica

Besedilo, ki ga predlaga Komisija	
Detergent	Omejitve
Gospodinjski detergenti za pranje perila	Se ne dajo na trg, če je skupna vsebnost fosforja v priporočeni količini detergenta za uporabo v glavnem ciklu pralnega postopka za standardno polnitev pralnega stroja iz Priloge V, del B, za trdo vodo enaka ali večja od 0,5 grama: za normalno umazane tkanine v primeru močnih detergentov, za rahlo umazane tkanine v primeru detergentov za občutljive tkanine.
Gospodinjski detergenti za strojno pomivanje posode	Se ne dajo na trg, če je skupna vsebnost fosforja v standardnem odmerku, kot je opredeljen v Prilogi V, del B, enaka ali večja od 0,3 grama.

Sprememba	
Detergent	Omejitve
Gospodinjski detergenti za pranje perila	1. Se ne dajo na trg, če je skupna vsebnost fosforja v priporočeni količini detergenta za uporabo v glavnem ciklu pralnega postopka za standardno polnitev pralnega stroja iz Priloge V, del B, za trdo vodo enaka ali večja od 0,5 grama: – za normalno umazane tkanine v primeru močnih detergentov, – za rahlo umazane tkanine v primeru detergentov za občutljive tkanine.

	<i>2. Ne vsebujejo fosfata.</i> <i>3. Se ne dajo na trg, če je do ... [4 leta od začetka uporabe te uredbe] skupna vsebnost fosforja enaka ali večja od</i> <i>– 0,01 g za rahlo umazane tkanine v primeru blagih detergentov,</i> <i>– 0,25 za normalno umazane tkanine v primeru močnih detergentov,</i> <i>– 0,045 g za sredstva za odstranjevanje madežev, ki se uporabljajo med pranjem,</i> <i>– 0,023 g za sredstva za odstranjevanje madežev, ki se uporabljajo pred pranjem,</i> <i>v priporočeni količini detergenta za uporabo v glavnem ciklu pralnega postopka za standardno polnitev pralnega stroja iz Priloge V, del B.</i>
Gospodinjski detergenti za strojno pomivanje posode	<i>1. Se ne dajo na trg, če je skupna vsebnost fosforja v standardnem odmerku, kot je opredeljen v Prilogi V, del B, enaka ali večja od 0,3 grama.</i> <i>2. Ne vsebujejo fosfata.</i> <i>3. Se ne dajo na trg, če je do ... [4 leta od začetka uporabe te uredbe] skupna vsebnost fosforja enaka ali večja od</i> <i>– 0,2 g/pomivanje v detergentih za strojno pomivanje posode,</i> <i>– 0,03 g/pomivanje v sredstvih za izpiranje.</i>
<i>Gospodinjski detergenti za ročno pomivanje posode</i>	<i>Ne vsebujejo fosfatov in drugega fosforja do ... [4 leta po datumu začetka veljavnosti te uredbe].</i>
<i>Gospodinjska čistila za trde površine</i>	<i>1. Ne vsebujejo fosfata.</i> <i>2. Univerzalna čistila in sredstva za čiščenje steklenih površin ne vsebujejo fosfatov do... [4 leta po datumu začetka veljavnosti te uredbe].</i> <i>3. Sredstva za čiščenje kuhinje in sredstva za čiščenje sanitarnih prostorov se ne dajo na trg, če je skupna vsebnost fosforja enaka ali večja od:</i> <i>2 g/l raztopine za čiščenje do ... [4 leta po datumu začetka veljavnosti te uredbe] in</i>

	<i>1 g/l raztopine za čiščenje do ... [7 let po datumu začetka veljavnosti te uredbe].</i>
<i>Detergenti za pranje perila za uporabo v industriji in ustanovah</i>	<i>Se ne dajo na trg, če je do ... [4 leta od začetka uporabe te uredbe] skupna vsebnost fosforja enaka ali večja od 0,5 g/kg perila za rahlo umazane tkanine; 1 g/kg perila za srednje umazane tkanine; 1,5 g/kg perila za zelo umazane tkanine.</i>
<i>Detergenti za strojno pomivanje posode za uporabo v industriji in ustanovah</i>	<i>Se ne dajo na trg, če je do ... [7 leta od začetka uporabe te uredbe] skupna vsebnost fosforja enaka ali večja od – za detergente za strojno pomivanje posode in večkomponentne sisteme: – 0,3 g/l raztopine za pranje za mehko vodo; – 0,4 g/l raztopine za pranje za srednje trdo vodo; – 0,75 g/l raztopine za pranje za trdo vodo. – za predpranje 1g/l raztopine; – za sredstva za izpiranje 0,02 g/l.</i>

Sprememba 133

Predlog uredbe

Priloga V – del A – točka 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) anionske površinsko aktivne snovi,

Sprememba

(c) površinsko aktivne snovi,

Sprememba 134

Predlog uredbe

Priloga V – del A – točka 1 – točka d

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(d) kationske površinsko aktivne snovi,

Sprememba

črtano

Sprememba 135

Predlog uredbe
Priloga V – del A – točka 1 – točka e

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(e) amfoterne površinsko aktivne snovi, črtano

Sprememba 136
Predlog uredbe
Priloga V – del A – točka 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(f) neionske površinsko aktivne snovi, črtano

Sprememba 137
Predlog uredbe
Priloga V – del A – točka 3 – pododstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Če se digitalna etiketa zagotovi v skladu s členom 16(1) te uredbe, se konzervansi navedejo, po možnosti z uporabo sistema iz člena 33 Uredbe (ES) št. 1223/2009, ne glede na njihovo koncentracijo.

Sprememba 138
Predlog uredbe
Priloga V – del B – točka 1 – točka a

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(a) priporočene količine oziroma navodila za odmerjanje, izražene v mililitrih ali gramih, ki ustrezajo standardni polnitvi pralnega stroja za mehko, srednje trdo in trdo vodo ter za en ali dva cikla pralnega postopka,

(a) priporočene količine oziroma navodila za odmerjanje, izražene v mililitrih ali gramih, *ali, če je ustrezno, število enot*, ki ustrezajo standardni polnitvi pralnega stroja za mehko, srednje trdo in trdo vodo ter za en ali dva cikla pralnega postopka,

Sprememba 139
Predlog uredbe
Priloga V – del B – točka 1 – točka c

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(c) prostornina merilne posodice, če je priložena, se navede v mililitrih ali gramih, na njej pa je označen odmerek detergenta za standardno polnitev pralnega stroja za mehko, srednje trdo in trdo vodo.

Sprememba

(c) prostornina merilne posodice, če je priložena, se navede v mililitrih ali gramih, na njej pa je ***na dobro viden način in v barvi, ki je v močnem kontrastu glede na barvo merilne posodice***, označen odmerek detergenta za standardno polnitev pralnega stroja za mehko, srednje trdo in trdo vodo.

Sprememba 140
Predlog uredbe
Priloga V – del B – točka 1 – točka c a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(ca) pri detergentih, pakiranih v plastenkah, se odmerek detergenta, primeren za standardno polnitev pralnega stroja vsaj za mehko in srednje trdo vodo, označi z jasno vidnimi označbami na pokrovčku, ki so v močnem kontrastu glede na barvo pokrovčka.

Sprememba 141
Predlog uredbe
Priloga V – del B – točka 3

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

3. Na etiketi gospodinjskih detergentov za strojno pomivanje posode se navede standardni odmerek, izražen v gramih ali mililitrih ali s številom ***tablet*** za glavni cikel pomivanja normalno umazane posode v polnem pomivalnem stroju za 12 pogrinjkov, pri čemer se standardni odmerek po potrebi prilagodi za mehko, srednje trdo in trdo vodo.

Sprememba

3. Na etiketi gospodinjskih detergentov za strojno pomivanje posode se navede standardni odmerek, izražen v gramih ali mililitrih ali s številom ***enot*** za glavni cikel pomivanja normalno umazane posode v polnem pomivalnem stroju za 12 pogrinjkov, pri čemer se standardni odmerek po potrebi prilagodi za mehko, srednje trdo in trdo vodo.

Sprememba 142
Predlog uredbe
Priloga V – del C

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

C – DIGITALNO OZNAČEVANJE

črtano

Naslednje informacije o vsebini iz dela A se lahko zagotovijo samo na digitalni etiketi v skladu s členom 16(1), drugi pododstavek, na način, določen v navedenem delu:

- (a) anionske površinsko aktivne snovi;*
- (b) kationske površinsko aktivne snovi;*
- (c) amfoterne površinsko aktivne snovi;*
- (d) neionske površinsko aktivne snovi;*
- (e) fosfati;*
- (f) fosfonati;*
- (g) milo.*

Sprememba 143
Predlog uredbe
Priloga V – del D – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(b) priporočene količine na podlagi srednje/povprečne trdote vode in različnih stopenj umazanosti tkanine ter

(b) priporočene količine na podlagi srednje trdote vode in različnih stopenj umazanosti tkanine ter

Sprememba 144
Predlog uredbe
Priloga V – del D – odstavek 1 – pododstavek 1 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Točki (1)(c) in (d) dela B te priloge se uporabljata tudi, če so zagotovljene poenostavljene informacije o odmerku.

Sprememba 145
Predlog uredbe
Priloga VI – odstavek 1 – točka b

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(b) ime, naslov izdelovalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika ter izdelovalčevo edinstveno identifikacijsko oznako subjekta;

Sprememba

(b) ime, poštni in elektronski naslov izdelovalca ali njegovega pooblaščenega zastopnika ter izdelovalčevo edinstveno identifikacijsko oznako subjekta;

Sprememba 146
Predlog uredbe
Priloga VI – odstavek 1 – točka f

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

(f) popoln seznam snovi, ki so bile namenoma dodane v detergent ali površinsko aktivno snov, in konzervansov, **označenih v skladu s Prilogo V, del A, točka 3, prvi pododstavek, točka (b),** z uporabo mednarodne nomenklature za kozmetične sestavine, ali, kadar **ta ni na voljo, naziv iz Evropske farmakopeje in, kadar tudi** ta ni na voljo, splošno kemijsko ime ali ime po nomenklaturi Mednarodne zveze za čisto in uporabno kemijo.

Sprememba

(f) popoln seznam snovi, ki so bile namenoma dodane v detergent ali površinsko aktivno snov, in konzervansov z uporabo mednarodne nomenklature za kozmetične sestavine, ali, kadar ta ni na voljo, splošno kemijsko ime ali ime po nomenklaturi Mednarodne zveze za čisto in uporabno kemijo.

Sprememba 147
Predlog uredbe
Priloga VI – odstavek 1 – točka f a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(fa) tehnično dokumentacijo in rezultate postopka ugotavljanja skladnosti iz člena 7(2);

Sprememba 148
Predlog uredbe
Priloga VI – odstavek 1 – točka f b (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(fb) po potrebi rezultate preskusa, ki ga je izvedel izdelovalec v skladu s točko 9 Priloge II, in izjavo tretje osebe o preverjanju navedenih preskusov;

Sprememba 149

Predlog uredbe

Priloga VI – odstavek 1 – točka f c (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

(fc) po potrebi povezavo do digitalne etikete iz člena 16(1).

Sprememba 150

Predlog uredbe

Priloga VI – odstavek 2 a (novo)

Besedilo, ki ga predlaga Komisija

Sprememba

Informacije iz točke (fa) so na voljo samo organom za nadzor trga držav članic in Komisiji.